

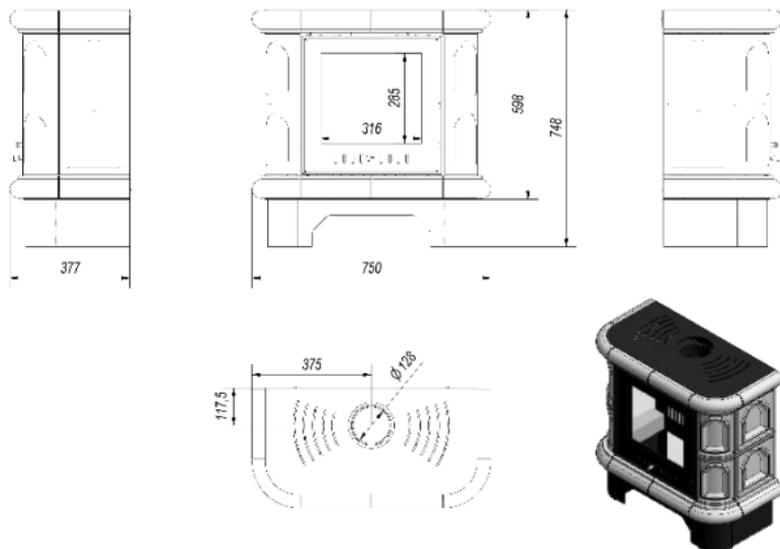
**BRANSTÅL**

**Old School, Old School XL**

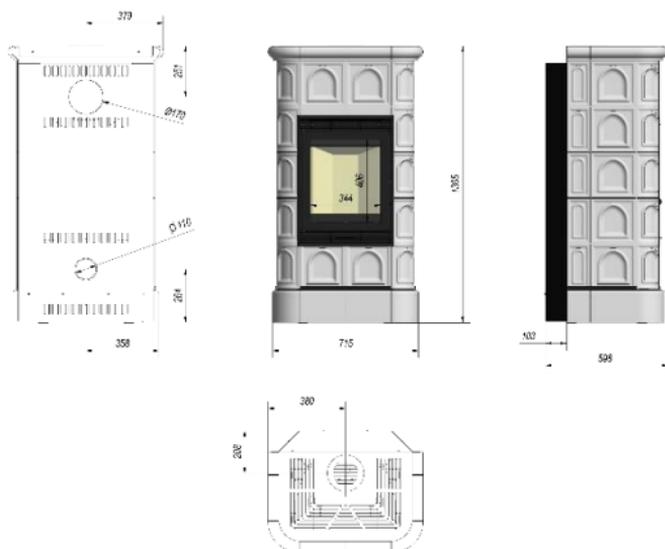
Manuel de l'utilisateur

---

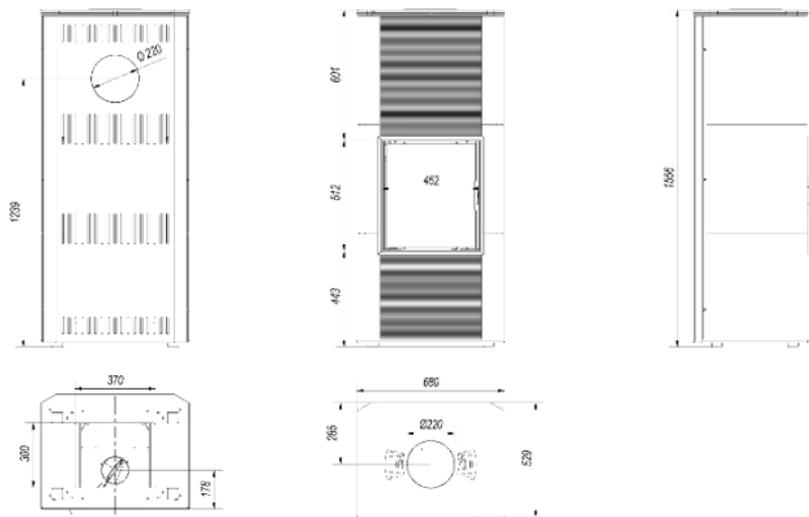
## OLD SCHOOL



## OLD SCHOOL XL



## BR 61 céramique



En raison du processus de production, les tuiles ont des caractéristiques uniques pour le lot de production. Par conséquent, il peut y avoir une légère décoloration, des variations de nuances ou de texture sur la surface. Ces caractéristiques ne constituent pas des défauts et n'affectent pas la fonction du produit. Ils ne pourront servir de base de litige. Pour le stockage, le transport et l'installation, les tuiles doivent être protégées contre les dommages mécaniques.

### **Destination de l'appareil**

Les poêles céramique Branstal sont classés comme des poêles à combustible solide avec chargement manuel et portes verrouillables. Ils servent de source de chaleur supplémentaire dans les pièces où ils sont installés.

### **Transport**

Un poêle en faïence est transporté en position verticale, protégé contre l'inclinaison et le basculement et les dommages causés par les conditions atmosphériques.

Vérifiez le contenu de l'emballage et l'état et l'exhaustivité de l'appareil lorsque le poêle est reçu.

### **Montage et installation**

Afin d'éviter tout risque d'incendie, l'appareil doit être installé conformément aux réglementations et les règles techniques mentionnées dans le manuel. Son installation doit être effectuée par une personne qualifiée. L'appareil est conforme à la norme en 13240 et est certifié CE. Respectez toujours les réglementations en place lorsque l'appareil est installé.

En premier lieu, assurez-vous que le conduit de cheminée est aux normes.

La connexion entre la cheminée et l'appareil doit être constituée de matériaux non inflammables, protégés contre l'oxydation (conduits de cheminée émaillés ou en inox). Si la cheminée produit tirage faible, envisagez de la réhausser. Il est également important que la cheminée ne produise pas de tirage excessif, ou installez un modérateur de tirage.

### **Remarques générales**

- a) Avant l'installation, une analyse par un professionnel doit être effectuée concernant son état technique et déceler d'éventuel choc liés au transport.
- b) Le poêle doit être situé le plus près possible du conduit de cheminée. La pièce dans laquelle il sera installé doit avoir un système de ventilation efficace et la quantité nécessaire d'air pour le bon fonctionnement du poêle.
- c) Retirez l'autocollant du verre avant utilisation.
- d) Les paramètres techniques s'appliquent au carburant spécifié dans ce manuel.
- e) Il est impératif d'observer l'état de la cheminée (obligatoire une fois par an) et de la ramoner (minimum 2 fois par an).
- f) Selon la loi applicable, elle ne peut pas être la seule source de chaleur, mais complète simplement le système de chauffage existant.
- g) L'installation est effectuée conformément aux dispositions des normes applicables, aux exigences du droit de la construction et aux normes d'incendie en vigueur dans ce domaine. Les règles détaillées sur la sécurité de la construction, la sécurité incendie et la sécurité d'utilisation comprennent la Loi sur la construction du 7 juillet 1994 de l'année 156, article. 1118Z 2006 année, telle que modifiée), règlement du ministre de l'infrastructure du 12 avril 2002 sur les conditions techniques à satisfaire par les bâtiments et leur emplacement (Journal des lois n ° 75, point 690 de l'année 2002 et journal des lois No 109, point 1156 du 2004).
- h)

Les inserts de cheminée standard PN-EN 13229:2002 . Exigences et tests. "et standard PN-EN 13240:2002".

### **Préparation à l'installation**

Le poêle en faïence est livré en état prêt à l'installation. Après le déballage, vérifiez l'exhaustivité et l'état de l'appareil conformément à ce manuel d'utilisation.

- Mécanisme de régulation du débit d'air dans la chambre de combustion ;
- De la fermeture de la porte avant (charnières, poignée).

### **note!**

Dans les locaux où le poêle est installé, il est interdit d'utiliser un système d'aspiration mécanique qui pourrait provoquer une Poussée inversée dans le conduit de fumée et décharger les gaz d'échappement dans la pièce.

### **Installation du poele**

Avant l'installation, vérifier la résistance mécanique du substrat sur lequel le four doit être placé , en tenant compte du poids total du poêle céramique

L'appareil doit être positionné sur une surface stable et plane avec une capacité de charge suffisante, de préférence sur un plancher en béton ou sur une plaque non inflammable. Si l'appareil est installé sur d'autres supports, le poêle doit être placé sur une isolation non combustible, de sorte que l'isolant soit plus large que le côté de la porte de chargement de 80 cm et des autres côtés de 40 cm.

L'appareil doit être installé au moins aux distances de sécurité minimales des matériaux et objets inflammables:

- Classe A non inflammable-du côté de la porte-0 cm, des côtés et de l'arrière du poele-0 cm
- Classe B difficile à inflammable-du côté de la porte-80 cm, des côtés et de l'arrière du poele-40 cm
- Classe C 1 dur inflammable-du côté de la porte-80 cm, des côtés et de l'arrière du poêle 40 cm
- Classe C 2 Medium-inflammable-du côté de la porte-80 cm, des côtés et de l'arrière du poele-40 cm
- Classe C 3 facilement inflammable-du côté de la porte-150 cm, des côtés et de l'arrière du poele-80 cm

Pour les matériaux et Articles de matériaux inflammables non familiers, ils doivent être traités comme un degré d'inflammabilité C 3.

Les conduits doivent satisfaire aux critères de base, à savoir: il doit être fabriqué à partir de matériaux faiblement conducteurs;

- La conduite de combustion ne doit pas avoir plus de deux inclinaisons de 45 ° à la hauteur du câble de 5 m et 20 ° à une hauteur de câble supérieure à 5 m;

La taille de la cheminée doit être:

- Tirage minimale-6±1PA;
- Tirage recommandée-12±2PA;
- Tirage maximale-15±2PA;

La pièce où le poele est installé doit avoir un volume d'au moins 30 m<sup>3</sup>et avoir une quantité suffisante d'air au foyer de la cheminée. Il est supposé qu'environ 8 m<sup>3</sup> d'air est nécessaire pour brûler 1 kg de bois dans un foyer avec une chambre de combustion fermée . Il est donc très important d'apporter de l'air frais dans la combustion, de préférence à cet effet utiliser une prise d'air frais de l'extérieur. Ce système vous permet de fournir de l'air froid au processus de combustion directement dans le foyer.

**Rappelez-vous:** le poele est le plus efficace lorsqu'il y a une quantité suffisante d'air pour la combustion, en particulier de l'extérieur. Cela permet au foyer de ne pas prendre l'air de combustion de l'intérieur du bâtiment.

### **Fonctionnement du four de tuiles/informations générales**

Pour le premier allumage, l'appareil doit fonctionner à petite puissance, ce qui est destiné à permettre une dilatation partielle des composants. La poignée et les autres manettes de réglage sont chaudes pendant le fonctionnement du poêle. L'odeur désagréable de l'appareil de chauffage pendant le premier feu n'est pas une cause de préoccupation-ce phénomène est causé par la combustion de la peinture (polymérisation de la peinture) sur différentes parties de la machine et les composants des tuyaux. Lors de l'émanation des odeurs, ventiler toujours la pièce où se trouve le poêle.

Avant le premier feu, tous les autocollants ou parties de l'équipement doivent être retirés. Pendant le premier feu, la température minimale doit être maintenue et la porte (environ 1-2 cm) doit être ouverte légèrement pour s'assurer que le joint d'étanchéité ne colle pas au vernis. Tous les matériaux doivent être lentement s'adapter à la température élevée.

**important!** Avant de réaliser un grand feu, il est nécessaire d'allumer plusieurs petits et permettre au poêle de sécher durablement les peintures. Ne remplissez pas complètement le foyer de bois, la quantité optimale de combustible une fois et d'environ 1/3 de son volume. Avant de recharger du bois, attendre que les flammes tombent, ne pas mettre le bois sur une trop grande flamme.

**Carburant:** en raison de la conception de notre équipement, il est recommandé d'utiliser un bois de feuillus: chêne, hornbeam, frêne, hêtre, etc qui est censé avoir une teneur en humidité de **18-20% MAXIMALE** à coeur. Il est également permis d'utiliser de la brique certifiée de lignite ou de bois. Le meilleur carburant est le bois feuillus séché (au moins 18 mois dans un endroit aéré et sec). En raison d'une chaleur excessive, l'utilisation de bois de conifères n'est pas conseillée. Le bois frais ou mal séché n'est pas un bon combustible parce qu'il a des propriétés énergétiques limitées.

Utiliser un tel bois peut conduire à une émission plus élevée de créosote s'installant dans les tuyaux de combustion détruisant le conduit de cheminée, qui dans les cas extrêmes peuvent causer l'allumage et le feu de la cheminée. Il aura également un impact sur la durée de vie des bétons.

**note!** Ce type de foyer ne doit pas être brûlé: fusain, bois tropical (par exemple en acajou), produits chimiques ou substances liquides tels que (huile, alcool, essence, naphthaline) et planches stratifiées, sciure imprégnée ou pressée Bois collé avec de la colle, des plastiques, des caoutchoucs et des shawmats.

### **Fonctionnement du four/première cuisson**

Une fois le feu allumé, la chambre de combustion doit être complétée par du bois en posant le combustible d'une manière qui remplit raisonnablement la chambre pour le temps de chauffe prévu par l'utilisateur sur la base de l'expérience individuelle. Pendant la combustion, les portes du poêle doivent être fermées. La maintenance à long terme des températures maximales de combustion peut entraîner une surchauffe des composants du poêle et de leurs dommages. Par conséquent, l'intensité du processus de combustion du combustible doit être ajustée au réglage d'admission approprié. Il est nécessaire de contrôler le niveau de remplissage du tiroir du cendrier, car dans le cas niveau excessif il limite par le processus de refroidissement de la grille et inhibe le

processus de flux d'air à la combustion. Pour vider le tiroir à cendres après que le foyer ai été éteint, ouvrez lentement la porte avant du poêle, sortez le tiroir du corps du foyer et videz-le, tout en gardant à l'esprit les risques d'incendie.

**note!** Pendant toutes les opérations liées au fonctionnement de l'appareil, gardez à l'esprit que les composants peuvent avoir une température élevée , les gants de protection doivent être utilisés pour la manutention. Pendant le fonctionnement et l'utilisation du poêle, les règles qui fournissent des conditions de sécurité de base doivent être maintenues :

- Reportez-vous au manuel de l'insert du foyer et observez strictement les instructions d'utilisation .
- Ne laissez pas d'objets sensibles à la chaleur à proximité du verre
- N'éteignez jamais les flammes avec de l'eau
- Ne pas faire fonctionner le four avec du verre fissuré
- Ne permettez pas aux enfants, aux tiers et aux animaux d'être à proximité de l'équipement;
- Toutes les réparations doivent être confiées à l'installateur/technicien de service et les pièces détachées exclusivement produites par le fabricant.
- Toute modification apportée à la conception, aux règles d'installation, à l'utilisation, sans l'autorisation écrite du fabricant , est inacceptable .

## **Entretien du Poêle**

Les opérations de maintenance du poêle et des conduits de fumée doivent permettre de suivre les directives suivantes. Pour l'entretien périodique ou programmé du poêle : retirez les cendres, nettoyez les vitres, ramenez le conduit de cheminée.

**Tuiles** -Utilisez un chiffon de coton sec ou une serviette en papier pour nettoyer les tuiles. Ne pas vaporiser sur la surface des carreaux de détergent et utiliser un chiffon humide (en particulier sur un poêle chaud). L'humidité peut produire des décolorations sur les surfaces céramiques, surtout dans les couleurs vives et peut causer des fissures dans les jointures. Il est interdit d'utiliser des chiffons abrasifs susceptible de rayer la surface des carreaux de matériaux ou des substances corrosives.

**Foyer** -avant et après chaque saison de chauffage, nettoyez soigneusement et inspectez le foyer.

- Laisser les cendres dans le tiroir du cendrier pendant une période prolongée causera la corrosion chimique du cendrier;
- Nettoyer périodiquement la chambre de combustion (la fréquence de cette opération dépend de l'essence et de l'humidité du bois utilisé);
- Pour nettoyer les composants du foyer, utilisez une pelle, des grattoirs, une brosse, des aspirateurs de cheminée, des séparateurs de cendres.

## **Porte en verre**

- La vitre doit être nettoyé à l'aide d'un tissu conçu à cet effet (ne pas nettoyer avec les composants de la cheminée);
- Ne pas utiliser pour nettoyer le verre des préparations abrasives, au risques de la rayer;

## **Conduits de fumées, composants de tuyau d'échappement**

- Le nettoyage du conduit de cheminée doit être effectué 2 fois par an
- Révision obligatoire de la cheminée (une fois par an);

## **note!**

Toutes les opérations de maintenance ne peuvent être effectuées que lorsque le poêle est froid.

## **Anomalies survenant en fonctionnement**

Pendant le fonctionnement du poêle, il peut y avoir des anomalies indiquant des irrégularités dans son fonctionnement. Cela peut être dû à une mauvaise installation sans respect des lois ou réglementations en vigueur ou les dispositions de ce manuel ou pour des raisons externes environnementales.

Voici les causes les plus courantes de mauvais fonctionnement et comment les résoudre.

a) Emanation de fumée à l'ouverture de la porte:

- Ouverture de la porte trop rapidement (ouvrir lentement la porte);
- Trappe de tirage fermée (si équipée ou est installée en option);
- Alimentation en air insuffisante dans la pièce où le poêle est installé (assurer une ventilation adéquate dans la pièce ou amener l'air dans la chambre de combustion conformément

Instructions);

- conditions météorologiques;
- Mauvais dimensionnement du conduit (faire un contrôle de cheminée).

b) Chauffage insuffisant ou extinction du foyer:

- Trop petite quantité de combustible dans le foyer (chargez le foyer selon les instructions);
- Humidité trop élevée du bois utilisé pour la combustion (Humidité maximale 20% à cœur);
- Mauvais dimensionnement du conduit (faire un contrôle de cheminée).

c) Chauffage insuffisant malgré une bonne combustion dans la chambre de combustion :

- Bois «mou» à faible teneur en calories (utiliser le bois comme indiqué dans le manuel);
- Humidité trop élevée du bois utilisé pour la combustion (Humidité maximale 20% à cœur);
- Bois trop déchiqueté.

d) Vitre excessivement sale ou trop rapidement sale:

- Utilisation à faible régime trop régulièrement
- Humidité trop élevée du bois utilisée pour la combustion (Humidité maximale 20% à cœur);
- Arrivée pas suffisamment ouverte

e) Le bon fonctionnement du poêle peut être perturbé par des conditions atmosphériques (humidité de l'air, brouillard, vent, pression atmosphérique), et parfois par des objets à proximité localisés . En cas de problèmes récurrents, vous devriez demander conseil à un expert.

### Conditions de garantie

L'utilisation du poêle, la méthode de raccordement à la cheminée et les conditions de fonctionnement doivent être conformes à ce manuel d'utilisation. Il est interdit de modifier ou d'apporter des modifications à la conception du poêle. Le fabricant accorde une garantie de 5 ans depuis l'achat du poêle.

L'acheteur est tenu de lire le manuel d'utilisation et les présentes conditions de garantie, qui doivent confirmer l'inscription sur la carte de garantie au moment de l'achat.

En cas de réclamation, l'utilisateur du poêle est tenu de se soumettre aux protocoles de plainte, la carte de garantie complétée et la preuve d'achat. La soumission de ladite documentation est nécessaire pour l'examen de toutes les réclamations. La plainte sera examinée dans un délai maximum de 14 jours à compter de la date de la soumission écrite. Toute altération, modification ou modifications de conception entraînent une perte immédiate de la garantie du fabricant.

La garantie est couverte par: éléments mobiles des mécanismes de contrôle de l'admission d'air primaire et secondaire, de la grille, et de l'étanchéité du foyer pour une période de 1 an à compter de la date d'achat.

La garantie ne couvre pas: vitre céramiques résistantes à la chaleur (résistant à la température jusqu'à 800 ° c); béton réfractaires, joints, et globalement toutes utilisations contraire aux préconisations décrites dans ce manuel, en particulier concernant l'utilisation d'un bois d'une qualité ou d'une humidité non conforme aux préconisations.

Formers en céramique

La garantie est prolongée pour la période allant de la date de dépôt de la plainte à la date de notification de la demande d'achèvement de la réparation. Cette fois-ci sera confirmée dans la carte de garantie.

Tout dommage causé par une manipulation, un stockage, un mauvais

entretien, ne respectant pas les conditions spécifiées dans les instructions d'utilisation et d'utilisation, ne pourront rendre coupables le fabricant, annulera la garantie si le dommage a contribué aux changements qualitatifs du produit.

**Note:** Pour tous les poêle de notre production, il est interdit d'utiliser comme combustible du charbon. Brûler du charbon en tout cas impliquera la perte de garantie sur le foyer. Le client, lorsqu'il signale un défaut, est obligé de signer une déclaration de non utilisation dans la chambre de combustion de carbon et autres carburants interdits. S'il y a un soupçon d'une combustions de ce type, le poêle sera soumis à une investigation de présence de substances interdites. Si l'analyse révèle leur utilisation, le client perd tous les droits de garantie et est obligé de payer tous les frais liés à la réclamation (également les frais de l'avis d'expert). Cette carte de garantie est obligatoire pour l'acheteur lui permettant d'effectuer des réparations sous garantie sans frais .

La carte de garantie sans date, timbre, signature, ainsi que les modifications apportées par des personnes non autorisées cessent d'être valides.

**Les garanties dupliquées ne sont pas émises!!!**

N ° d'usine.....  
Type d'appareil.....

Les dispositions ci-dessus La garantie ne suspendent, ne restreint ou n'excluent en aucun cas les droits du consommateur en ce qui concerne la non-conformité des marchandises avec le contrat en vertu des dispositions de l'Ustawyz le 27 juillet 2002.conditions spécifiques de vente des consommateurs.

Afin d'améliorer continuellement la qualité de ses produits, les usines partenaires de branstal se réserve le droit de modifier les appareils sans préavis.

